

# lonely • planet

PARÍS
DE CERCA

CATHERINE LE NEVEZ,

JEAN-BERNARD CARILLET,

FABIENNE FONG YAN, ASHLEY PARSONS



# Sumario

Puesta a	a punto 4
----------	-----------

Bienvenidos a París4	
Las mejores experiencias6	
Comer fuera12	
De bares14	
En busca del tesoro16	
Museos18	
Arquitectura20	
Historia 22	
Turismo responsable 24	
Parques y jardines 26	
París desconocido27	
Circuitos 28	
Cursos de cocina y cata de vinos29	
Para niños30	
LGTBIQ+31	
Cuatro días perfectos 32	
Lo esencial34	
Barrios de París	

## 

Visitar el palacio

de Versalles ..... 196

## Guía práctica 201

Antes de partir202
Cómo llegar203
Cómo desplazarse205
Información esencial 207
Idioma213
Índice217

## **Imprescindible**

Torre Eiffel42
Musée Rodin44
Arco de Triunfo58
Musée du Louvre72
Sacré-Cœur96
Centre Pompidou114
Père Lachaise134
Notre Dame138
Musée d'Orsay174
Jardin du Luxembourg176



Por Catherine Le Nevez, autora

La majestuosidad de París me resulta muy inspiradora pero lo que más me fascina es su intimidad. Sus *quartiers* (barrios) son como un mosaico de pueblos, y aunque es una de las metrópolis más grandes del mundo –con toda la cultura y las comodidades que ello conllevalas tiendas, mercados y cafés locales conservan su esencia de barrio, que no ha cambiado desde mi niñez. Y como cada "pueblecito" evoluciona sin perder su personalidad, siempre descubro y redescubro rincones ocultos.





# Las mejores experiencias

Subir a la Torre Eiffel (p. 42)





Explorar el Musée Rodin (p. 44)



Contemplar París desde el Arco de Triunfo (p. 58)



Descubrir los tesoros del Louvre (p. 72) y, cómo no, París, su casa. Sus insaciables ganas de viajar le han llevado a 119 países de cinco continentes; le han servido de inspiración para crear muchos artículos y fotografías para revistas de viajes y para unas 100 guías de Lonely Planet, en inglés y francés.



### **Fabienne Fong Yan**

Fabienne, franco-china de nacimiento y criada en la isla de Reunión, ha viajado entre Europa y Asia durante los últimos 15 años. Ahora trabaja en París como estratega digital. Entre sus pasiones están la cocina asiática, la naturaleza impresionante y los relatos de misterio.



### **Ashley Parsons**

Ashley es una estadounidense que reside en Francia desde el 2014, donde pasó los primeros tres años en París para luego decidirse a explorar diferentes rincones del país. Ahora reparte su tiempo entre los Alpes y la Provenza, donde es una entusiasta corredora de montaña. ciclista y esquiadora de trayesía, pero, a menudo.

pasa temporadas en París por trabajo y por placer. Le encanta callejear por el Marais y recorrer la ciudad en bicicleta a todo trapo por la noche. El tintineo de los cubiertos en un abarrotado café de la Rive Gauche, el aroma a cruasanes y cigarrillos al llegar a la Gare du Lyon y el hechizo de unos fideos picantes de Sichuan de Rue de Belleville son lo que la empuja a regresar a la ciudad.

## Los autores



#### Catherine Le Nevez

El espíritu viajero de Catherine despertó cuando, con cuatro años, recorrió Europa desde París. Desde entonces, viaja a la menor oportunidad que se le presenta. Ha visitado unos 60 países y ha completado un doctorado en Escritura Creativa, másteres en Escritura Profesional

y cursos de posgrado en edición y publicación. Durante los últimos 15 años ha escrito muchas guías y artículos sobre París, Francia, Europa y más allá para Lonely Planet. Su trabajo también ha aparecido en muchas publicaciones impresas y digitales. Lo primero que aconseja para viajar es hacerlo sin ninguna expectativa.



#### Jean-Bernard Carillet

Jean-Bernard es un escritor y fotógrafo freelance que reside en París y se ha especializado en África, Francia, Turquía, el océano Índico, el Caribe y el Pacífico. Le encantan la aventura, los lugares remotos, las islas, el aire libre, los yacimientos arqueológicos, la gastronomía

#### geoPlaneta

Av. Diagonal 662-664, 08034 Barcelona www.geoplaneta.com – www.lonelyplanet.es

#### Lonely Planet Global Limited

Lonely Planet Global Limited, Digital Depot, The Digital Hub, Dublin, DO8 TCV4, Irlanda www.lonelyplanet.com Contacta con Lonely Planet en: lonelyplanet.com/contact

#### París de cerca

7º edición en español – mayo del 2023 Traducción de *Pocket Paris*, 8º edición – marzo del 2023 © Lonely Planet Global Limited 1º edición en español – enero del 2008

#### Editorial Planeta, S.A.

Av. Diagonal 662-664, 7º, 08034 Barcelona (España) Con la autorización para la edición en español de Lonely Planet Global Ltd, A.B. N. 36 005 607 983, Lonely Planet Global Limited, Digital Depot, The Digital Hub, Dublin D

- © Textos y mapas: Lonely Planet, 2023
- © Fotografías 2023, según se relaciona en cada imagen
- © Edición en español: Editorial Planeta, S.A., 2023
- © Traducción: Ton Gras, 2023

ISBN: 978-84-08-26947-2 Depósito legal: B. 22.808-2022 Impresión y encuadernación: Unigraf Printed in Spain – Impreso en España Aunque Lonely Planet, geoPlaneta y sus autores y traductores procuran que la información sea lo más precisa posible, no garantizan la exactitud de los contenidos de este libro, ni aceptan responsabilidad por pérdida, daño físico o contratiempo que pudiera suffir cualquier persona que lo utilice.

La lectura abre horizontes, iguala oportunidades y construye una sociedad meior.

La propiedad intelectual es clave en la creación de contenidos culturales porque sostiene el ecosistema de quienes escriben y de nuestras librerías.

Al comprar este libro estarás contribuyendo a mantener dicho ecosistema vivo y en crecimiento.

En **Grupo Planeta** agradecemos que nos ayudes a apoyar así la autonomía creativa de autoras y autores para que puedan seguir desempeñando su labor.

Dirigete a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos) si necesitas fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra. Puedes contactar con CEDRO a través de la web www.conlicencia.com o por teléfono en el 91 702 19 70 / 93 272 04 47.

Lonely Planet y el logotipo de Lonely Planet son marcas registradas de Lonely Planet en la Oficina de Patentes y Marcas de EE UU y dros países. Lonely Planet no autoriza el uso de ninguna de sus marcas registradas a establecimientos comerciales tales como puntos de venta, hotles o restaurantes. Por favor, informen de cualquier uso fraudulento a www.lonelyplanet.com/legal/intellectual-property.

El papel utilizado para la impresión de este libro está calificado como **papel ecológico** y procede de bosques gestionados de manera **sostenible.** 

## lonely 😯 planet

Con atracciones nuevas y renovadas, y unas calles repletas de animadas terrazas, París es el escenario perfecto para acoger los Juegos Olímpicos del 2024.

### Para llegar al corazón de la ciudad

- ➤ Las mejores experiencias
- ➤ Vida local
- Circuitos a pie e itinerarios para cada día
- ➤ Mapa desplegable

- Lo imprescindible de cada barrio
- Las mejores opciones para comer, beber, ir de compras y descubrir la arquitectura

